

2-бап

Ынтымақтастық мынадай негізгі салаларда жүзеге асырылады:
атмосфера мен топырақты ластанудан қорғау;
су жүйелерін зерттеу, ұтымды пайдалану, қорғау және күзету;
ұлттық парктердің рекреациялық пайдаланылуын реттеу;
қоршаған табиғи ортаны радиациялық ластанудан қорғау;
биологиялық әртүрлілікті сақтау, сирек кездесетін және жойылу қаупі төнген жануарлар мен өсімдіктер түрлерін, олардың тіршілік орнын зерделеу және құтқару жобаларын әзірлеу әрі жүзеге асыру;
топырақты қорғау және жер ресурстарын ұтымды пайдалану;
орманды қорғау, күзету және орман ресурстарын ұтымды пайдалану;
қоршаған орта ластануының экологиялық-генетикалық салдарын зерттеу;
қоршаған орта жай-күйінің мониторингі;
қоршаған орта ластануының климатқа әсері;
қалалар мен елді мекендердегі қоршаған ортаны жақсарту;
қоршаған ортаны қорғау саласындағы құқықтық реттеу мен басқару мәселелері;
табиғи ресурстардың ұтымды пайдаланылуын және қорғалуын экономикалық р е т т е у ;
қоғамның экологиялық мәдениетін қалыптастырудың негізі ретінде экологиялық б і л і м б е р у д і д а м ы т у ;
экологиялық сараптау, экологиялық болжамдау мен жобалаудың әдіснамалық т ұ р ғ ы л а р ы ;
қоршаған табиғи ортаны қорғау саласындағы тиісті нормативтік- әдістемелік құжаттамаға экологиялық нормативтер мен ережелерді әзірлеу.

3-бап

Ынтымақтастық мынадай негізгі нысандарда жүзеге асырылады:
қоршаған ортаны қорғау және жақсарту жөніндегі шараларды бірлесе отырып іске а с ы р у ;
Тараптар мемлекеттерінің қоршаған ортаны қорғау саласындағы ғылыми-техникалық құжаттамасымен және ақпаратпен, сондай-ақ нормативтік құқықтық кесімдерімен алмасу.

4-бап

Ынтымақтастық пен бірлескен жобаларды іске асырудың қаржылық шарттары Тараптардың бюджеттік мүмкіндіктері шеңберінде әрбір жекелеген жағдайда қарастырылады.

5-бап

Ынтымақтастың нәтижелерін құқықтық қорғау және пайдалану мәселелері Тараптар мемлекеттерінің ұлттық заңнамасына сәйкес шешіледі.

6-бап

Осы Келісімнің ережелерін қолдану кезінде алынған ынтымақтастық нәтижелері үшінші мемлекеттерге, олардың заңды немесе жеке тұлғаларына Тараптардың жазбаша келісімімен ғана берілуі мүмкін.

7-бап

Осы Келісім олар қатысушысы болып табылатын басқа да халықаралық шарттардан туындайтын Тараптардың құқықтары мен міндеттемелерін қозғамайды.

8-бап

Осы Келісімге Тараптардың өзара келісуімен осы Келісімнің ажырамас бөлігі болып табылатын жеке хаттамалармен ресімделетін өзгерістер мен толықтырулар енгізілуі мүмкін.

9-бап

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру немесе қолдану кезінде келіспеушіліктер туындаған жағдайда, Тараптар оларды келіссөздер немесе консультациялар жолымен шешетін болады.

10-бап

Осы Келісім қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді.

Осы Келісім 5 жыл мерзімге жасалды. Тараптардың ешқайсысы Келісім қолданылатын тиісті 5 жылдық кезеңнің аяқталуына алты ай қалғанда өзінің осы Келісімді тоқтату туралы ниетін жазбаша нысанда білдірмеген жағдайда, оның қолданылуы келесі 5 жылдық кезеңге ұзартылады.

2003 жылғы "___" _____ қаласында әрқайсысы қазақ, урду, ағылшын және орыс тілдеріндегі екі түпнұсқа данада жасалды, бұл ретте барлық мәтіндердің күші бірдей.

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру кезінде келіспеушіліктер туындаған жағдайда, Тараптар ағылшын тіліндегі мәтініне жүгінетін болады.

Қ а з а қ с т а н
Республикасының
Қоршаған ортаны қорғау
министрлігі үшін

П а к с т а н
Ислам Республикасының
Қоршаған орта

министрлігі үшін

© 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК